

А. А. Герцен

Институт географии Российской академии наук, г. Москва, Россия

E-mail: gerzen@igras.ru

СЕВЕРО-ВОСТОЧНОЕ ПРИЧЕРНОМОРЬЕ НА СТАРИННЫХ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ КАРТАХ: ЭВОЛЮЦИЯ ТОПОНИМИИ

На основе систематизации и анализа старинных географических карт, охватывающих Северо-Восточное Причерноморье, изучена эволюция топонимической системы данного региона (в первую очередь побережья). В работе представлены результаты исследования тридцати пяти уникальных картографических произведений, созданных в период с середины XII до начала XX вв., реконструирующих географическую картину Античной эпохи, Средневековья, либо отражающих ситуацию, близкую ко времени их составления и публикации. Большая часть карт в соответствии с целями настоящего исследования и содержащаяся в них топонимическая информация вводятся в научный оборот впервые. Выделены пять стадий развития региональной топонимической системы: 1) древнейшая, связанная с формированием локальной субстратной основы; 2) античная — с появлением элементов, привнесённых в результате греческой, а затем римской колонизации; 3) средневековая — с итальянской колонизацией периода Позднего Средневековья; 4) новая — с трансформациями в период нахождения территории в составе Османской империи и внесением тюркских ономастических элементов в Новое время; 5) новейшая — с адаптацией наследия и формированием современной системы в результате русской колонизации с конца XVIII в.

Ключевые слова: Северо-Восточное Причерноморье, история картографирования, старинные карты, топонимы.

Для цитирования: Герцен А. А. Северо-Восточное Причерноморье на старинных географических картах: эволюция топонимии // Псковский регионологический журнал. 2024. Т. 20. № 2. С. 130–148. DOI: <https://doi.org/10.37490/S221979310030568-7>

A. A. Herzen

Institute of Geography of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia

E-mail: gerzen@igras.ru

NORTH-EASTERN BLACK SEA REGION ON OLD GEOGRAPHICAL MAPS: EVOLUTION OF TOPONYMY

Based on the systematization and analysis of the old geographical maps covering the North-Eastern Black Sea region, the evolution of the toponymic system of this region (primarily the coast) has been studied. The paper presents the results of a study of thirty-

five unique cartographic works created in the period from the middle of the 12th to the beginning of the 20th centuries, reconstructing the geographical picture of the Ancient Era, the Middle Ages, or reflecting the situation close to the time of their compilation and publication. Most of the maps, in accordance with the purposes of this study, and the toponymic information they contain, are being introduced into scientific circulation for the first time. Five stages of development of the regional toponymic system are identified: 1) the most ancient, associated with the formation of a local substrate basis; 2) ancient — with the appearance of elements introduced as a result of Greek and then Roman colonization; 3) medieval — with Italian colonization of the Late Middle Ages; 4) new — with transformations during the period when the territory was part of the Ottoman Empire and the introduction of Turkic onomastic elements in Modern times; 5) the newest — with the adaptation of the heritage and the formation of a modern system as a result of Russian colonization from the end of the 18th century.

Keywords: North-Eastern Black Sea region, history of cartography, old maps, toponyms.

For citation: Herzen A. A. (2024), North-Eastern Black Sea region on old geographical maps: evolution of toponymy, *Pskov Journal of Regional Studies*, vol. 20, no. 2, pp. 130–148. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.37490/S221979310030568-7>

Введение. Картографический и топонимический подходы дают весьма продуктивные результаты при проведении комплексных историко-географических исследований, в решении междисциплинарных научных задач, в воссоздании объективной картины прошлого отдельных памятников наследия, регионов, а также историко-географической эволюции пространства в целом [8]. Проведение таких исследований, несомненно, содействует решению важных регионологических проблем. Географы, картографы, историки и лингвисты, развивая картографический и топонимический подходы, вносят важный вклад в интеграцию научного знания в целом.

Значение старинных карт как топонимических источников подробно раскрыто ещё Е. М. Поспеловым: «Привлечение ряда карт, созданных в различное время на одну и ту же территорию, позволяет проследить изменения, происшедшие с течением времени в географических названиях, выявить динамику топонимических явлений» [19, с. 93]. Современные филологи-топонимисты уделяют большое внимание важности применения картографического метода в топонимических исследованиях [2; 10], а также причерноморской тематике [23]. Созданы и переиздаются обобщающие труды отечественных и зарубежных географов и картографов по истории картографии [1; 3; 27; 48], а также теоретическим и региональным проблемам ([5; 9; 15; 16] и др.). Большой вклад вносят историко-географические изыскания историков и археологов ([11; 13; 18; 22] и др.). Географы солидарны в том, что «значение картографических материалов для историко-географических исследований трудно переоценить» [4].

Современный уровень развития информационных технологий, массовая оцифровка архивных и библиотечных фондов с каждым днём делают колоссальное картографическое наследие всё более доступным для изучения. Общероссийские, регио-

нальные и зарубежные организации и проекты («ЭтоМесто», «Retromap», картфонды Русского географического общества, Российской государственной библиотеки, Российской национальной библиотеки, Национальной библиотеки Франции и др.) создают и поддерживают интернет-сайты, в т. ч. в открытом доступе, с огромными коллекциями старинных и современных географических карт различных регионов, требующих всестороннего внимания исследователей и скрупулёзного многолетнего изучения.

Цель и методы исследования. Целью исследования является изучение формирования, развития и изменений топонимической системы Северо-Восточного Причерноморья, отражённой на старинных географических картах. Для этого используется классическая историко-картографическая методика научного анализа, в основе которой лежит систематизация ранее известных и вновь выявленных картографических изображений региона, рассматриваемых в хронологическом порядке. В данной работе представлены важнейшие картографические произведения, являющиеся ключевыми для определённых этапов развития картографии и историко-географической эволюции региона. Выявлены и систематизированы сохранившиеся картографические произведения разных эпох, охватывающие северо-восточное побережье Чёрного моря, запад и юго-запад Большого Кавказа. В силу особенностей своего географического положения именно этот участок региона представлял стратегический интерес для великих держав своего времени, потому и получил подробное отражение на картах.

Материалы, результаты исследования и их обсуждение. Северо-Восточное Причерноморье в Античности и Средневековье. Античные и раннесредневековые картографические произведения в силу времени сохранились в очень небольшом количестве и крайней ветхости, хотя Причерноморье изображено уже на самых древних известных науке географических картах. Однако они воссозданы выдающимися учёными Нового времени на основе первоисточников и детальных описаний древних авторов. Карты-реконструкции древних периодов приобрели широкую популярность в Западной Европе XVI–XVIII вв. Ярким примером такого произведения служит карта «Европы или Кельтики древней», изданная Абрахамом Ортелием в Антверпене в 1595 г. [40] (рис. 1).

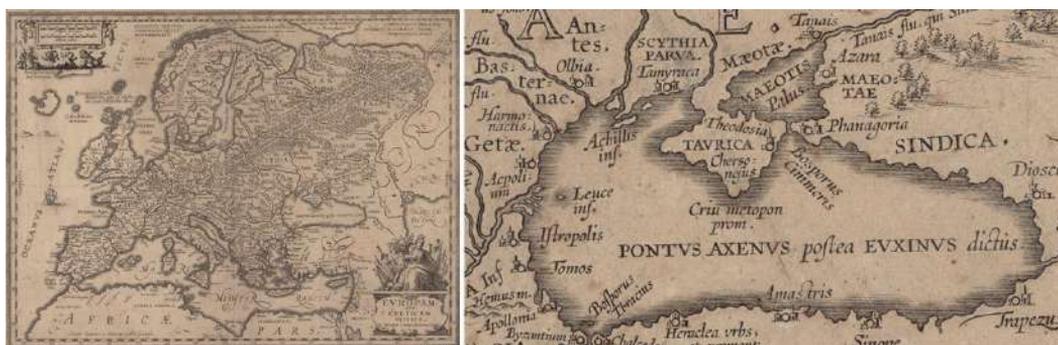


Рис. 1. Карта «Европы или Кельтики древней» Абрахама Ортелия (1595 г.) и её фрагмент
Fig. 1. “Evropam; sive Celticam veterem” map by Abrahamus Ortelius (1595) and its fragment

Северо-Восточное Причерноморье на ней отмечено как область *Sindica*. К северу — *Maetotae*, к востоку — *Suani*. Обозначены и два крупных города: *Phanagoria* на восточном берегу Боспора Киммерийского (*Bosporus Cimmeris*) и *Dioscurias* на восточном берегу Чёрного моря (*Pontus Axenus postea Evxinus dictus* — Понт Аксенский позднее Эвксинский называется). Более подробные сведения содержит карта «Понта Эвксинского» [39] (рис. 2), вышедшая ещё в 1590 г. и затем неоднократно переиздававшаяся, а также «Перипл» Николя Сансона и Пьера Мортье, опубликованный в Амстердаме в 1700 г. [43].



Рис. 2. Карта «Понта Эвксинского» Абрахама Отрелия (1590 г.) и её фрагмент
 Fig. 2. “Pontus Evxinus” map by Abrahamus Ortelius (1590) and its fragment

Всё Северо-Восточное Причерноморье, включая Предкавказье, — *Sarmatiae Asiaticae Pars* (Часть Азиатской Сарматии). На юго-западных склонах Кавказских гор (*Corax mons* и *Caucasus mons*), омываемых Боспором Киммерийским (*Bosporus Cimmeris*) и Кавказским и Фасианским морями (*Cavcasevm Mare*, *Phasianvm Mare*) отмечены многочисленные реки, озёра и заливы: *Hypanis flu.*, *Corocondametis lacus*, *Psychrus flu.*, *Cronea (Cronia) prom*, *Icarusa (Icarus) flu*, *Achaeus flu*, *Herculeum prom*, *Heraclea prom*, *Nefis (Nefus) flu*, *Burca flu. qui Borgys Arrhiani (Borgis Arriam)*, *Abascus flu. Thessiris (Thessyris) forte Ptolemaei*, *Corax flu.*, *Anthemus flu.*, *Charus flu.* и др.; области и народы: *Corocondama*, *Bosporani*, *Sindica*, *Aspungitani*, *Achaei*, *Cercetij*, *Zicchi*, *Mardi (Mardia)*, *Sanegae*, *Metibi*, *Epageritae*, *Heniochi* и др.; а также города: *Achilleum*, *Patreus*, *Phanagoria*, *Corocondame (Corocandame)*, *Hermonassa*, *Gorgippia*, *Sindica*, *Sindicus portus, qui et Gorgipe*, *Hierus*, *Bata*, *Achaia antiqua*, *Masaetica (Masaetiae)*, *Ampsalis*, *Cucadma*, *Oenanthia*, *Nitica*, *Pityus Imperij Romani terminus. Arrh (Arr).*, *Nabla*, *Carterum moenia (monenia)*, *Dioscurias, que et Sebastopolis (Sebastopolus)* и др.

Примером синтеза античной и современной автору информации является «Карта Малой Азии или Натолии и Понта Эвксинского...» Иоганна Матиаса Газе, изданная в Нюрнберге в 1743 г. [31]. В Северо-Восточном Причерноморье на ней отмечено большое количество топонимов, в т. ч. названия природных объектов (проливы, заливы, реки): *Bosporus Cimmerius*, *Vardanus*, *Hypanis Anticeita, nunc Cyban Copa*, *Sil F.*, *Trimety F.*, *Bulzuc Liman v. Bolseliman*, *P. Chelindgik*, *Achaeus f. Zicchorum et Sanarum terminus*, *Nelys*, *Heracleum Pr.*, *Port. Hadgiamber*, *Bargys f.*, *Abascus f.*, *Sagun f.*, *Cuduri*,

Corax f. и др.; названия народов: *Bosporani, Aspungitani, Cercetae Strabonis, Zicchi, Vetus Achaja, Vetus Lazica, Achaei Strab., Scythae pediculis vescentes, Zygi Strabonis, Abasci recentiores Abcass, Heniochi Strabonis, Sannigae, Mingrel* и др.; названия населённых пунктов: *Pagus Achillis, Phanagoraea, Corocondama v. Taman, Kislitas Qviltasch Cudescio, Rabent, Sindica, Cudac, Carpo fort Gorgippia, Hieros v. sanct. portus Bata, Pagrae, Helmziko, Nicopsis, Mauro, Say, Batan Abase, Suzako, Cudla, Nitica, Pityus, Sofia, Alba, Calensui, Parapet, Dioscurias, Sebastopolis, Savatopla, Isgaur* и др.

Реконструкция историко-географической картины Причерноморья Средних веков на основе материалов Константина Багрянородного (середина X в.) представлена на карте «Восточной империи и окружающих регионов...» [30] Гийома Делиля, созданной для переиздания императорского манускрипта «Об управлении империей», опубликованного Ансельмом Бандури в 1711 г. На северо-восточном побережье Чёрного моря (*Ponticum Mare*) отмечены Кавказские горы (*Caucasus M.*), пролив *Bosporus Burlic*, небольшие острова: *Atech I., Turganerch I., Tzarbagani I.*; реки: *Ucruch fl, Chader fl, Burtic fl, Nicopsis fl*; крупные и малые области: *Abasgia, Zichia, Camuch ager, Casachia, Pagagia sive Papagia, Novem Pagi, Alania, Chazaria*; и несколько городов: *Tamataarcha, Papagi, Zapaxi, Ulmi, Nicopsis, Soteriopolis.*

Северо-Восточное Причерноморье в Позднем Средневековье и эпоху Возрождения. Позднее (развитое) Средневековье отражено на «Рожеровой карте» — произведении середины XII в. выдающегося сицилийского географа Аль-Идриси. Реконструкция карты, подготовленная и изданная в Штутгарте в 1928 г. Конрадом Миллером [38] позволяет выявить ряд уникальных топонимов северо-восточного побережья Чёрного моря в Средневековье. Отмечены горы и реки: *gebel batera, min gebel siahkun, nahr rusia, nahr saginu uahu subatmin nahr atil*; страны и области: *ard al kumania, ard al bulgar min al turk, ard burtas, ard al hozar, bilad allania*; города: *rusia, matraha, nusi, kumania al bid, kumania al sud, kira, hozaria, allania, istiberia, askala, askisia* и др.

В Позднем Средневековье итальянские города-государства обогащаются сокровищами Константинополя, сохранявшего античные традиции, что приводит к развитию на Апеннинях эпохи Возрождения. В Венеции, Генуе, Анконе и других местах формируются научные школы, знаменитые своими картографическими произведениями. Одним из ярчайших представителей венецианской школы выступает Пьетро Веконте, автор нескольких морских карт и портуланов. Подробное описание Северо-Восточного Причерноморья содержит в том числе его карта 1320 г. [50] (рис. 3). Основное внимание, как и на других морских картах, уделено береговой линией, которая изображается с высокой точностью. Ключевые географические объекты подписаны: *cauo de croxe, matreca, tapa, trinissie, mauro laco, maura zeqa, p. d'zurzuchi, sania, alba zeqa, gubari, guba, auoqaxia, cacari, laiazo, guro, pezonda, cauo d'buxi, nicossa, sauastopoli* и др.

Вершина развития арагонской школы — «Каталанский атлас» Авраама и Иегуды Крескесов [28]. Ещё одно произведение, изданное в Пальме (на Майорке) в 1380 г. — Морская карта Средиземноморья и Причерноморья Гульема Солера [47].

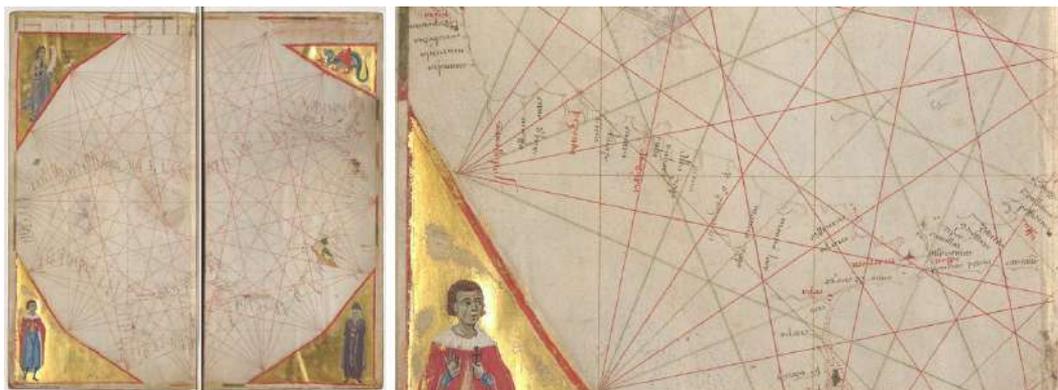


Рис. 3. Карта Чёрного моря Пьетро Весконте (1320 г.) и её фрагмент
 Fig. 3. Map of the Black Sea by Petrus Vesconte (1320) and its fragment

На карте из Каталанского атласа в Северном и Северо-Восточном Причерноморье красочно отмечены названия крупных стран: *Burgaria, Rossia, Cumania, Allania*; политическая принадлежность ряда крупнейших городов обозначена вексиллографически (флагами). Аналогично карте Весконте подписаны ключевые объекты на побережье: *cauo de croxe, matrega, mapa, trinissie, mauro, mauo zechoa, porto de susach, alba zechia, cuba, cosio, layazo, cacari, Zoasofia, Guro, pezonda, cauo de bux, siun njcola, seuasto* и др. Похожий ряд топонимов сообщает и Г. Солер: *cauo decroxe, matrega, mapa, trinissie, mauo laco, mauazachia, porto desusache, albazachia, cuba, cosso, layazo, zichia, cacari, Эа Зофия, Guro, pezonda, cauo de bux, fum njcola, sauastopoli* и др.

Венецианская школа оставалась крупнейшей и в XV — первой половине XVI вв., а Чёрное море — одним из ключевых картографируемых регионов. Об этом свидетельствуют произведения Андреа Бьянко 1436 г. [26], Джованни Бенинказа 1466 г. [25], и многочисленные карты Баттисты Аньезе [24].

Топонимы на карте А. Бьянко: *cao croxe, matrega, antone, caci, mapa, tenegia, chiga, chalolimena, mauolaco, maua zichia, porto delacos, chalizichia, chuba, chasto, la- iaco, abcasia, chatari, Эа София, giro, petonda, chao de bux, flume njchola, sauastopoli* и др. Топонимы на карте Д. Бенинказа: *C. de Croxe, matriga, mapa, trinici, Calolimea, mauro Lacho, Coreca, maura C₃ichia, fiume londia, porto de Susaco, Lauaso, Alba C₃i- chia, Sanna, C₃ichia, Cauo de Cuba, Costo, Auogassia, Aiac₃o, Cacari, Sca Soffia, Cauo de Giro, Pec₃onda, Cauobugio, fiume de Nicosia, sauastopoli* и др. Топонимы на карте Б. Аньезе: *c. de †, matrega, trinisio, calolimene, mauolacho, cozreto, mauazechia, f. lon- dia, p. de susaco, albazechia, sanna, c. decuba, costa, laiazo, cacoori, s. sofia, c. degiro, pezonda, c. debuxxo, f. nicolo, sauastopoli* и др. Также на последней отмечены названия стран и областей: *Mengrelia, Circasia, Tartaria, Tavrica* и др.

Северо-Восточное Причерноморье в Раннее Новое время. Традиции средиземноморских школ продолжались в середине XVI в., но уже в более красочном оформлении, как в случае с картой Диего Гомема [35] (рис. 4), которая может служить яр-

ким примером раннего барокко в картографии. Северо-восточное побережье Чёрного моря на ней занимает *Mengralia*, к северу простирается *Tartaria*, к западу — *Capestria*. Топонимы интересующего нас региона: *c. decroxe, matriga, mapa, trinica, p: caloli mera, maurolaco, cozeca, mauazech, f. lodav, alba zichea, p. decucacho, albazichea, sana, c. decuba, costo, aiaso, cacari, giro, peconda, c. buxio, fiume decosia, c. sauastopoli, sauastopoli* и др.



Рис. 4. Карта Чёрного моря Диего Гомема (1559 г.) и её фрагмент
Fig. 4. Map of the Black Sea by Diogo Homem (1559) and its fragment

Одновременно в северной части Западной Европы шло развитие континентальной школы, выдающиеся представители которой создали ряд важнейших картографических произведений, на которых изображено Северо-Восточное Причерноморье. Крупнейший представитель эпохи — Герард Меркатор, карта «Херсонесской Таврики» которого [36] так же неоднократно переиздавалась [37]. Северо-восточное побережье Чёрного моря (*Mare Maggiore Seu Pontus Euxinus, quondam Axenos id est inhospitalis, dictus, teste Plinio.*) тут обозначено как часть Азии (*Asiae Pars*). Через неё протянулись горы Кавказа (*Corax et Caucasus mons*). На восточном берегу Керченского пролива (*Stretto di Caffa*) и вдоль черноморского побережья значками крепостей обозначены важные города, подписаны топонимы и некоторые гидронимы: *C. de Croce, Thoman, Matriga, Corocondame, Adehon, Mapa, Trinici, Calolimiona, Mauro Laco, Coreta, Mauro Zichia (Mauro Zichio), Fiume Condra, P.º de Suzaco (P.º de Zuzaco), Suzaco, Tazos olim Alba Zichia, Sanna (Alba Zichia), C. de Cuba, Costo, Aiazo, Cacari, C. de Giro, S. Sophia ol. f. Oenanthia (S. Sophia olim C. Onanthia), Pezonda, C. Buxio, Fiume de Nicosia, Savatopoli* и др.

Северо-Восточное Причерноморье в эпоху Просвещения. В эпоху Просвещения задачей картографов становится актуализация и уточнение топографических сведений. Примером такой работы служат голландская карта Чёрного моря Н. Витсена и Л. Ренарда [52] (рис. 5), изданная в 1717 г. в Амстердаме, или карты немецкого учёного Иоганна Гоманна, изданные в Нюрнберге: «Географическая карта, часть России Великой Понт Эвксинский или Море Чёрное и Тартарии Малой с краями Булгарии, Романии и Натоллии Провинций показывающая» [32], «Украиния, и Землю Казацкую с

соседними Валахией, Молдавией, Малой Тартарией провинциями, показывающая» [33], переизданная в 1748 г. [34] (рис. 6).

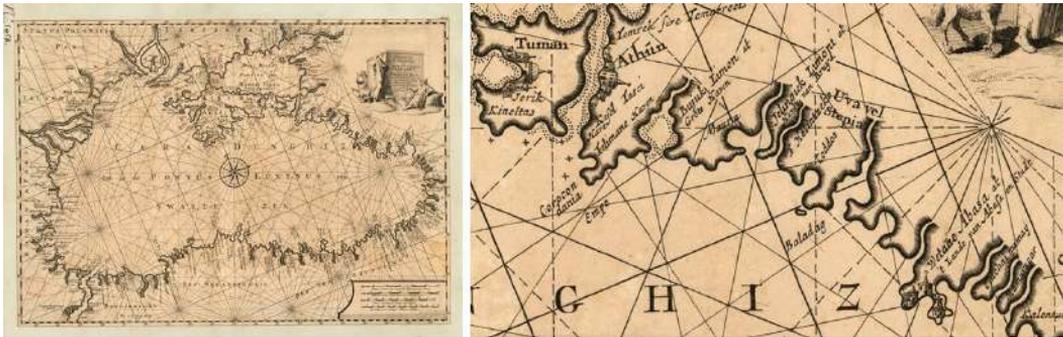


Рис. 5. Карта Чёрного моря Н. Витсена и Л. Ренарда (1717 г.) и её фрагмент
Fig. 5. Map of the Black Sea by N. Witsen & L. Renard (1717) and its fragment



Рис. 6. Карта Иоганна Гоманна «Украиния, и Землю Казацкую с соседними Валахией, Молдавией, Малой Тартарией провинциями, показывающая» (1748 г.) и её фрагмент

Fig. 6. “Vkrania quae et Terra Cosaccorum cum vicinis Walachiae, Moldaviae, Minorisq3 Tatariae provinciis exhibita” by Ioh. Baptista Homanno (1748) and its fragment

На голландской карте наряду с многоязычным обозначением Чёрного моря (*Cara Dengahiz dat is de Pontus Euxinus oste Swarte zee*) отмечен ряд топонимов, узнаваемых по предыдущим изданиям, а также новых: *Tuman, Jerik Kineltas, Athun, Kesel Tasci Have, Felimane Haven, Corcondania Empe, Bijuk Limon at Grote Haven, Maura, Jelingiek Limoni at Haven van Bruyd, F Helintzeko, Uva vel Stepia, Coddos, Baladag, Wetaae Abasa at 't Landt van Abasa en Stadt, Catchai memay, Mamarscar, Kalensui, Coddors aut corax* и др.

Источники карт И. Гоманна явно различаются, поэтому и совокупности топонимов несколько разные. На первой карте на северо-восточном побережье Чёрного моря (*Pontus Euxinus Hodie Mare Nigrum*) обозначены: *Taman, Kieslitas Cudesuo, Rabent, Cudac, Carpo, Colomitana, Bolselimanun, Bulzk vel Limanum Helmtzeko, Uva vel Stepia, Scil Purus, Batan Abase, Kalen Sui, Tzemi Limanum, Kusiesy Burny* и др. На второй: *I Tamerof, Nova krepost Taman, Rabent, Carpo, Colomitana, Cudos, Mauro, Zichia, Suzako, Cudla, Solia, Alba, Pezoda, Eschisumum, Origo, Vati, Perga, Dandars, Savatopla* и др.

Большой интерес представляет наследие Матвея Зойттера (Сеуттера), работавшего в Аугсбурге и составившего ряд подробных карт Причерноморья: «Новый и точный Тартарии Европейской или Малой и в особенности Крыма Чертёж Географический...» [44], «Карта Синоптическая Всей Реки Дуная...» [46] (рис. 7), а также «Новая карта Моря Чёрного и Пролива Константинопольского...» на латинском языке [45] и переизданная в Амстердаме на французском Николаем Висшером (Фишером) и Питером Шенком [51].



Рис. 7. «Карта Синоптическая Всей Реки Дуная...» Матвея Зойттера (1742 г.) и её фрагмент
Fig. 7. “Tabula Synoptica Totius Fluminis Danubii ...” by Matthaeus Seutter (1742) and its fragment

Топонимия северо-восточного побережье Чёрного моря (*Pontus Euxinus hodie Mare Nigrum ou Mer Noire*) на картах М. Зойтера и Н. Висшера и П. Шенка 1730 и 1733 гг. в большой степени совпадает с данными карт И. Гоманна: *Taman, Cudescio, Rabent, Cudos, Carpo, Colomitana, Albasi, Codicoi, Mauro, Zichia, Batan Abase, Suzako, Cudla, Sofia, Alba, Caribi, Calen Sui, Carbatri, Origa, Dandars, Savatopla, Vati, Perga* и др.

Название Чёрного моря на картах 40-х гг. XVIII в. дано уже в семи вариантах: *Pontus Euxinus Hodie Mare Nigrum Cara Denghiz Turcis Zorno More Russis Czarno Morse Polonis Mauro Thalassa Graecis Das Schwatrze Meer*. Добавляется информация о политико-административном устройстве территорий на северо-восточном и восточном побережье: выделены области *Avogasia, Abassia, Mingrelia* и *Imertia*, отмеченные как *Tributarii Turcarum* (Данники Турок). Топонимический ряд пополняется некоторыми новыми названиями и формами, последовательность несколько изменена: *Tamerof I, Abassi, Dorp, Temruck, Nova Krepost ol. Taman, Kieslitas Cudesus, Cudeja, Giano, Trime-li Fl., Albaso (Albasi), Colomitana (Kolonitana), Karpe, Rabeit, Rabent, Cudac, Carpo, Codicon, Suzako, Zichia, Cudla, Mauro, Zichia, S. Sofia, Bander, Scil Purus, Batan Abase, Eschisimum, Alba, Boletcoi, Dandars, Caltacha, Kalem Sui, Tzemi Limanum, Origa, Savatopoli, Cudas, Vati (Vasti), Perga* и др.

Карты крупнейшего французского картографа и коллекционера Ж. Б. Данвиля относятся к началу следующего этапа развития картографической науки, когда в Европе и в первую очередь в России формируются государственные учреждения, проводящие централизованную топографическую работу. «Третья Часть Карты Европы...» [29], схожая с ней «Карта окрестностей Моря Чёрного...» Роберта Вогонди и Франсуа Сантини [49] (рис. 8) и последующие произведения, значительно актуализированы, в большей мере напоминают современные; возрастает и их точность.



Рис. 8. «Карта окрестностей Моря Чёрного...» Роберта Вогонди и Франсуа Сантини (1776 г.) и её фрагмент

Fig. 8. “Carte des environs de la Mer Noire...” by Robert de Vaugondy & François Santini (1776) and its fragment

У Ж. Б. Данвиля на северо-восточном побережье Чёрного моря (*Mer Noire Turc. Kara-Dengiz: Graec. Mavro-Thalassa: Moldo-Vlaka. Mare-Niagra: Russ. et Polon. Czarne-More*) показаны: *Taman, Kizil-taché, Kuban, Varda Daghi, Désert d’Anapa, Soundgik ou Anapa, Gelindgik Limani, Ieki-keui, Ukrach, Koddos Limani, Vouiah, Soubashi, Vardan, Mamaï, Soutchiah, Kamishler, Ardler, Ketchili, Giaudili, Derbend, Pitsiunta, Copou R., Nakil, Agdgeh, Sulk, Arslanler, Sehoun R., Sehoun, Dandars, Coddors R.* и др. Южные склоны Кавказских гор (Mont Caucase) заняты народами (областями): *Ziketi, Gavbaï, Abkazeti.*

Несколько иную картину показывают Р. Вогонди и Ф. Сантини: *Taman, Kizilt-aché, Kuban, Soundgik ou Anapa, Ieki Kevi, Bowudiac, Kapoetis R., Wardan, Moutzis R., Mamai, Soutchian, Karmishler, Ardler, Zupu, Ketchili, Giaudili, Derbent, Byszjunta, Anakopia, Agdgeh, Sulk, Czkhomi, Zalumka, Kodoris R.* и др.; в числе народов: *Djiketi, Apkazabi, Odisci.*

Наиболее детально во второй половине XVIII в. «Карта северной части Отоманской империи...» выдающегося итальянского картографа Д. А. Б. Рицци-Дзаннони [41] (рис. 9), использованная в репродукции Паоло Сантини [42], а также для создания карты «Малой Тартарии, разделённой на свои Территории» Антонио Дзатта [53].

Д. А. Б. Рицци-Дзаннони, а вслед за ним П. Сантини и А. Дзатта, локализуют в Северо-Восточном Причерноморье множество топонимов, в т. ч. ранее не известных. Чётко различимы физико-географические объекты (острова, горы, реки, лиманы): *Mont Caucase (Monte Caucasso), Detroit de Zabake (Déroit de Zabake), Taman Ad., Kultaba Dag, Kuban Su., Warda Daghi, Sundgik Limani (Sunelgik L.), Gelindgik Lim. (Ghelindgik L.), Soubashi S (Subaski S.), Koldos Lim., Kaportis Su., Mutzis Su. Alatsa Su., Ismil Su., Makizir Su., Czhomis Su., Kodori-Su;* области, крупные и небольшие народности: *Krim, Tatares de Kuban, Circassie, Alani, Abaski, Tshani, Medine Tshani;* населённые пункты преимущественно с мусульманскими мечетями: *Kizil Tashz, Chatukaj (Chatukay), Anapa, Zikevi, (Zilewi)*

Abassiké, Askasy (Askasi), Byszjunta (Buszjunta, Biszjunta), Vonjach (Wonjak), Zupu, Vardan (Wardau), Mamac, Sutzjach (Sutziak), Anakopia, Kamishler, Ardler, Czkohmi, Agdgch, Drandars или крепостями *Taman (Tanian), Bovidjal (Bowidial), Zalumka (Zalunka)*.



Рис. 9. «Карта северной части Отоманской империи...» Д. А. Б. Рицци-Дзаннони (1774 г.) и её фрагмент

Fig. 9. “Carte de la Partie Septentrionale de l'Empire Otoman...” by J. A. B. Rizzi Zannoni (1774) and its fragment

Северо-Восточное Причерноморье в Позднее Новое время. В конце XVIII — начале XIX вв. Северное и Северо-Восточное Причерноморье присоединяются к Российской империи, и с этого времени новейшие и подробнейшие карты региона — практически исключительно русские. Важнейшими среди них можно назвать «Новую пограничную карту Российской империи» [17], «Карту Кавказскаго Наместничества...» [14] (рис. 10), «Генеральную карту части Россіи...» [7], «Дорожную карту Российской империи» [12] и др.

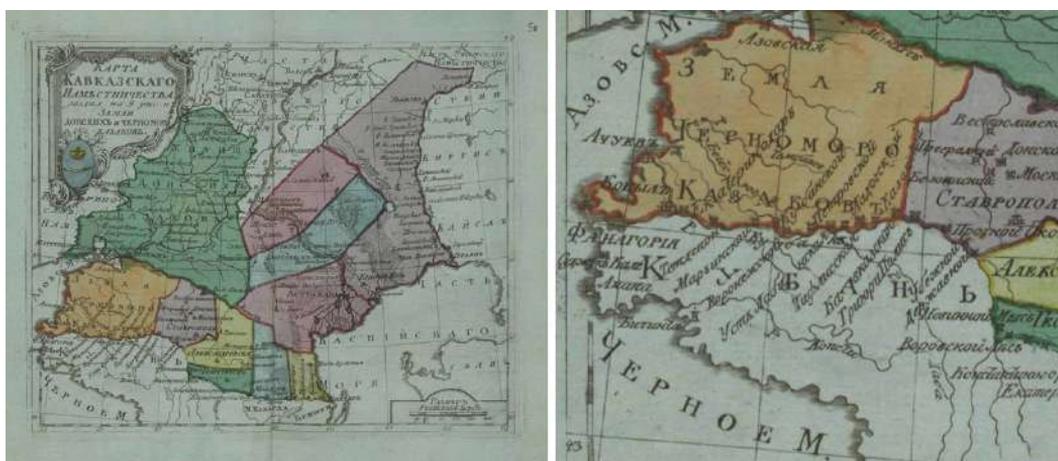


Рис. 10. «Карта Кавказскаго Наместничества...» (1796 г.) и её фрагмент

Fig. 10. “Map of the Caucasian Viceroyalty...” (1796) and its fragment

На карте Кавказского наместничества область между рекой и горами названа *Кубань*; на побережье отмечены четыре укрепленных пункта: *Фанагория*, *Суджукь Кале*, *Анапа* и *Бичинта* в устье реки *Копети*.

Наиболее подробна из этой серии — Генеральная карта: на берегу *Воспорского пролива*, крепость *Тамань*, к югу от которого *Россійс: Форпостъ* в закубанской земле, которую населяют *Наткукайцы* (в бассейне реки *Бакань*), *Шапшихи* (в среднем течении реки *Кара Кубань*), *Падухи* (в низовьях реки *Шхатгаши*; на Дорожной карте подписаны как *Пишадухи*) и др. Побережье Чёрного моря — *Авхазія или Бол: Абаза* (на Дорожной карте — *Б: Абазія*), где отмечены три крепости: *Анапа* (отмечена также на Дорожной карте), *Жуджукь Кале*, *Гелинчикъ*, а также залив *З: Кодось*, и населённые пункты: *Вуланъ*, *Субаши*, *Мамай*, *Сутчалы*, *Камискляръ*.

Во второй половине XIX в. русская картографическая школа продолжала удерживать высочайший уровень и достигла чрезвычайно больших успехов, создав ряд выдающихся картографических произведений, среди которых одними из наиболее ярких выступают: «Почтовая карта России» [20], шедевр мировой картографии — «Этнографическая карта Европейской России» [21], подробнейшая и точнейшая «Военно-дорожная карта Европейской России» [6].

На Почтовой карте обозначены только ключевые пункты побережья: *Тамань*, *Анапа*, *Новороссійскъ*, *Сухумь Кале*. Этнографическая карта иллюстрирует пёстрый этнический состав населения территорий Причерноморья и большее количество названий населённых пунктов: *Таманская*, *Пос. Витязевскій*, *Анапа*, *Новороссійскъ*, *Кабардинка*, *Вуланская*, *Ольгинская*, *Александровское*, *Кубанскій*, *П. Греческій*, *Гагры*, *Пицунда*, *Гудауты*, *Сухумь-Кале* и др.

Многолистная Военно-дорожная карта была составлена в 1888 г., обновлена и переиздавалась в 1910-е гг. Это яркий пример очень подробной, высокоточной топографической карты, на которой отражены важнейшие географические особенности местности — главные природные и социально-экономические компоненты картографируемого пространства. Благодаря фиксации большого количества географических названий карта может служить основой для изучения развития топонимической системы региона к началу XX в., систематизации знаний о топонимическом наследии, его эволюции.

Совокупность топонимов, зафиксированных на Военно-дорожной карте в прибрежной зоне Северо-Восточного Причерноморья, включает названия природных объектов (лиманов, рек, речек): *Лим. Таманскій*, *Лиманъ Кубанскій*, *Кубань*, *Лим. Витязевскій*, *Нечепсуко*, *Туапсе*, *Аише*, *Пезуапсе*, *Шахе*, *Дагомысь*, *Сочи*, *Мзымта*, *Псоу*, *Бзыбь*, *Апста*, *Гумиста*, *Кодорь* и др.; административно-территориальных единиц: *Отдѣль Темрюковскій*, *Вельяминовскій*, *Округъ Сочинскій*; городов, сельских поселений, почтовых станций: *Таманская*, *Карантинъ Бугазь*, *Вышестеблевская*, *Благовъщенская*, *П. Витязево*, *Анапа*, *Хуторская*, *Натухайская*, *Раевская*, *Вер. Баканская*, *Тонельная*, *Новороссійскъ*, *Абрау*, *Федотовка*, *Кабардинская*, *Геленджикъ*, *Адербѣевка*, *Просковъевка*, *Михайловс. пер.*, *Пишадская*, *Береговая*, *Архипоосиповка*, *Джубгская*, *Тенгинская*, *Ново-Михайловская*, *Псебѣевская*, *Подхребтовая*, *Ольгинская*, *Небугская*, *Туапсе*, *Вельяминовская*, *Карповка*, *Георгіевскіе хут.*, *Георгіевская*, *Псе-*

ушская, Наше, Вишневая, Калиновка, Елизаветина, Красно-Александровское, Лазаревская, Божья Вода, Чихукъ, Головинский, Качмайское, Варданэ, Дагомысь, Волховское, Пластунское, Сочи, Хоста, Медовъевская Поляна, Романовскъ, Лесная, Дзыхра, Ахгитырь, Высокая, Адлеръ (Св. Духа), Аибга, Михельртисъ, Мехадырь, Пиленкова, Гагры, Пицунда, Гудоуты, Н. Афонъ, Сухумъ-Кале и др.

Выводы. Систематизировано и проанализировано 35 старинных географических карт, на которых изображено северо-восточное побережье Чёрного моря и прилегающие территории, в т. ч. пять карт, реконструирующих историко-географическую картину Античности и Раннего Средневековья, семь карт Позднего Средневековья и эпохи Возрождения, три карты Раннего Нового времени, тринадцать карт эпохи Просвещения и семь карт Позднего Нового времени. Систематизированы и введены в научный оборот географические названия, отмеченные на этих картографических произведениях, в их оригинальной форме и последовательности.

Как видим, топонимия Северо-Восточного Причерноморья прошла пять крупных стадий развития: древнейшую (формирование локальной субстратной основы), античную (появление элементов, привнесённых в результате греческой, а затем римской колонизации), средневековую (связанную с итальянской колонизацией периода Позднего Средневековья), новую (обусловленную трансформациями в период нахождения территории в составе Османской империи и внесением тюркских ономастических элементов в Новое время) и новейшую (адаптация наследия и формирование современной системы в результате русской колонизации с конца XVIII в.).

Литература

1. *Багров Л.* История картографии. М., 2023. 319 с.
2. *Барандеев А. В.* История географических названий: Русская топонимия в терминах. Изд. 4. М., 2017. 320 с.
3. *Берг Т. Р.* Театр мира. История картографии. М., 2023. 320 с.
4. *Вампилова Л. Б.* Региональный историко-географический анализ. Система методов исследования в исторической географии: монография. Кн. 2. СПб.: ЛГУ им. А. С. Пушкина, 2008. 148 с.
5. *Вампилова Л. Б., Манаков А. Г., Сейдалиев Э. И., Смекалова Т. Н.* Историко-географическая периодизация процесса освоения ландшафтов Крымского полуострова в Древнейшую эпоху и Средневековье // *ИнтерКарто. ИнтерГИС.* 2022. Т. 28. Ч. 2. С. 447–463. <https://doi.org/10.35595/2414-9179-2022-2-28-447-463>.
6. Военно-дорожная карта Европейской России. Составлена при Военно-топографическом отделе Главного штаба. 1888 г. Масштаб 1:1050000. [Санкт-Петербург], 1915.
7. Генеральная Карта части России Раздѣленная на Губерніи и уѣзды съ изображеніемъ почтовыхъ и другихъ главныхъ дорогъ. Сочинена и Гравирована въ 1799мъ году при собственномъ Его Императорскаго Величества Депо Картъ. Санкт-Петербургъ, 1799.
8. *Герцен А. А., Герцен О. А., Гордова Ю. Ю., Костовска С. К., Костовска Ст. К., Хропов А. Г.* Аспекты картографии и топонимии культовых сооружений в историко-географической перспективе // *ИнтерКарто. ИнтерГИС.* 2023. Т. 29. Ч. 2. С. 180–203. <https://doi.org/10.35595/2414-9179-2023-2-29-180-203>.
9. *Гордеев А. Ю., Терещенко А. А.* Топонимия побережья Чёрного и Азовского морей на картах-портоланах XIV–XVII вв. 2-е изд. В 2 т. Киев, 2017. 425 с.
10. *Гордова Ю. Ю., Герцен О. А., Герцен А. А., Костовска С. К.* Применение картографических методов в топонимике (история вопроса и современные исследования) // *ИнтерКарто. ИнтерГИС.* 2021. Т. 27. Ч. 4. С. 520–536. <https://doi.org/10.35595/2414-9179-2021-4-27-520-536>.

11. Джаксон Т. Н., Коновалова И. Г., Подосинов А. В., Фролов А. А. Северная Евразия в картографии античности и средних веков. М., 2017. 528 с.
12. Дорожная Карта Российской Империи всѣмъ почтовымъ и проселочнымъ проезжимъ дорогамъ способнымъ для кратчайшаго проѣзда всякому вообще; а паче нужнымъ для провозу товаровъ торгующему купечеству и прочимъ промышленникамъ Сочинена въ 1809 году. [Санктъ-Петербургъ], 1809.
13. Зубарев В. Г. Историческая география Северного Причерноморья по данным античной письменной традиции. М., 2005. 502 с.
14. Карта Кавказскаго Намѣстничества раздѣл. на 9 уѣз. и Земли донскихъ и черномор. казаковъ. // Атласъ Российской Имперіи, Состоящій изъ 52. картъ, Изданный во граде С.Петра въ лето 1796е а Царствования Екатерины II XXXVe. Санктъ-Петербургъ, 1796.
15. Красовский А. П. Об использовании картографических материалов для идентификации малых сельских поселений в документах XVI в. при выполнении исторических исследований // ИнтерКарто. ИнтерГИС. 2022. Т. 28. Ч. 2. С. 395–413. <https://doi.org/10.35595/2414-9179-2022-2-28-395-413>.
16. Лисецкий Ф. Н. Картографический анализ исторической трансформации гидронимов (на примере Крымского полуострова) // ИнтерКарто. ИнтерГИС. 2022. Т. 28. Ч. 2. С. 431–446. <https://doi.org/10.35595/2414-9179-2022-2-28-431-446>.
17. Опперманъ К. Новая Пограничная карта Российской Имперіи. отъ Балтійскаго Моря до Каспійскаго Раздѣленная на Губерній области и округи Сочинена въ 1795 году. Сочинялъ Инженеръ Маіоръ и военнаго Ордена кавалѣръ Карлъ Опперманъ. [Санктъ-Петербургъ], 1795.
18. Подосинов А. В., Джаксон Т. Н., Коновалова И. Г. Скифия в историко-географической традиции Античности и Средних веков. М., 2016. 317 с.
19. Поспелов Е. М. Топонимика и картография. М., 1971. 256 с.
20. Почтовая Карта Европейской Россіи изданная Почтовымъ Департаментомъ. С. Петербургъ. 1871. Картографическое заведеніе А. Ильина. Санктъ-Петербургъ, 1871.
21. Риттихъ А. Ф. Этнографическая Карта Европейской Россіи составилъ по порученію Императорскаго русскаго географическаго Общества дѣйствительный членъ онаго А. Ф. Риттихъ подъ наблюденіемъ спеціальной комисіи изъ Вице-предсѣдателя Императорскаго русскаго географическаго Общества П. П. Семенова и членовъ: А. И. Артемьева, Е. Г. Вейденбаума, М. И. Венюкова, А. А. Куника, П. И. Лерхе, Л. Н. Майкова, В. Н. Майнова и Н. В. Христіани. Масштабъ 1/2.520.000. Картографическое заведеніе А. А. Ильина. Санктъ-Петербургъ, 1875.
22. Требелева Г. В., Глазов К. А., Юрков В. Г., Кизилев А. С. Археологическая ГИС Северо-Западной Колхиды: инструмент для сохранения и исследования объектов историко-культурного наследия // ИнтерКарто. ИнтерГИС. 2022. Т. 28. Ч. 2. С. 484–498. <https://doi.org/10.35595/2414-9179-2022-2-28-484-498>.
23. Шапошников А. К. Этимологический словарь языковых древностей Северного Причерноморья. Современные проблемы лексикографии: Материалы конференции. СПб., 2015. С.192–193.
24. Agnese B. [Atlas nautique du Monde] Baptista Agnese Januensis fecit Venetijs anno domini 1543 die 25 junj. Venetijs, 1543.
25. Benincasa Anconitanus G. [Atlas nautique de l'océan Atlantique Nord-Est, de la mer Méditerranée et de la mer Noire] / Gratius Beninchasa Anconitanus composuit Venecijs Anno domini MCCCCLXVI. Venecijs, 1466.
26. Bianco A. [Carte de la Mer Noire]. [Venise], 1436.
27. Brotton J. Great Maps: The World's Masterpieces Explored and Explained. London: Dorling Kindersley, 2014.
28. Cresques A., Cresques J. [Atlas català]. [Palma], 1375.
29. D'Anville J. B. Troisième partie de la carte d'Europe contenant le midi de la Russie, la Pologne et la Hongrie et la Turquie, y compris celle d'Asie preque'entière publiee sous les auspices de Monseigneur Louis Philippe d'Orléans, Duc d'Orléans, Premier Prince du Sang. Par le Sr. d'Anville, de l'Académie Rle. des Belles-Lettres, et celle des Sc'. de Petersbourg. Secrétaire de Son Alt'. Seren'. MDCCLX. [Paris], 1760.
30. Del'Isle G. Imperii Orientalis et Circumjacentium Regionum sub Constantino Porphyrogenito et ejus praedecessoribus Descriptio Auctore Guillelmo Del'Isle è Regiâ Scientiarum Academiâ, ad novam Editionem Libri Constantini Porphyrogeniti de Administrando Imperio quae prodit studio Anselmi Bandurii Monachi Benedictini Ragusini Melitensis cum ejus dem Notis et Animadversionibus. [Parisiis], 1711.

31. *Hase J. M.* Carte de l'Asie Mineure ou de la Natolie et du Pont Evxin, tirée des Voyages et des Observations des Anciens et des Modernes, et dressée suivant les principes d'une nouvelle Projection par Sr. Has, P. P. imprimée aux depens des Heritiers de Homann. Nuremb. avec Privilege de S.M.I.A. 1743. Asiae Minoris Veteris et Novae, itemqve Ponti Evxini et Palvdis Maeotidis Mappa vel Tabula, ad legitimae projectionis Stereographicae normam, veterum auctorum et recentiorum itinerariorum ac Observationum fidem descripta a Ioh. Matth. Hasio, Math. Prof. editaqve cura & Impensis Homannianorum Heredum. A. 1743. Cim Privil. S. Caes. Majest. gratiosissimo. Nuremberg, 1743.
32. *Homanno I. B.* Tabula Geographica qua pars Russiae Magnae Pontus Euxinus seu Mare Nigrum et Tartaria Minor cum finitimis Bulgariae, Romaniae et Natoliae Provinciis exhibetur. a Ioh. Baptista Homanno Sac. Coes. Majestatis Geographo. Noribergae. 1720.
33. *Homanno I. B.* Vkrania quae et Terra Cosaccorum cum vicinis Walachiae, Moldaviae, Minorisq3 Tartariae provinciis exhibita. a Ioh. Baptista Homanno Noribergae Cum Privilegio Sac. Coes. Majest. Noribergae, 1720.
34. *Homanno I. B.* Vkrania quae et Terra Cosaccorum cum vicinis Walachiae, Moldaviae, Minoris q3 Tartariae provinciis exhibita. a Ioh. Baptista Homanno Noribergae Cum Privilegio Sac. Coes. Majest. Noribergae, 1748.
35. *Homem D.* [Atlas nautique de la Mer Méditerranée, de la Mer Noire et de l'Océan Atlantique nord-est] Diegus Home cosmographus me fecit ano salutis 1559. [Venise], 1559.
36. *Mercator G.* Tavrca Chersonesus Nostra aetate Przepocpa, et Gazara dicitur. Duisburgum. 1589
37. *Mercator G., Blaeu G.* Tavrca Chersonesus Nostra aetate Przepocpa, et Gazara dicitur. Amstelodami, 1659.
38. *Miller K.* Weltkarte des Idrisi vom Jahr 1154 n. Ch. Charta Rogeriana. Stutgardiae, 1928.
39. *Ortelius A.* Ποιντος ΕΥξεινος. Pontvs Evxinvs. Aequor Iasonio pulsatum remige primum. Cum Priuilegio Imp. Reg. et Belgico, Ad decennium. Ex conatibus geographicis Abrahami Ortelij. [Antverpia], 1590.
40. *Ortelius A., Hamers veldt E. S. z.* Evropam; sive Celticam veterem. Sic describere conabar Abrahamus Ortelius. Evert Sijmons z. Hamers veldt sculpsit. [Antverpia], 1595.
41. *Rizzi Zannoni J.A.B., Arrivet J., Perrier J., Bourgoin.* Carte de la Partie Septentrionale de l'Empire Ottoman. Dédinée a Monseigneur le Comte de Vergennes Conseiller du Roy en tous ses Conseils, Commandeur de ses Ordres. Ministre et Secrétaire d'Etat et des Commandemens et Finances de Sa Majesté ayant le Département des Affaires Etrangères. Par son très humble et très Obeissant Serviteur Rizzi Zannoni de l'Académie Royale des Sciences et Belles Lettres de Gottingue', Pr. Ingénieur Géographe de la Marine. MDCCLXXIV. [Paris], 1774.
42. *Rizzi Zannoni J. A. B., Santini P.* Carte de la Partie Septentrionale de L Empire Otoman Contenant la Crimée, la Moldavie, la Valakie, la Bulgarie, avec la Nouvelle Russie, les Gouvernement d'Astracan, et de Voronez, les Tatares Cosaques &: Par le Sr. Rizzi Zannoni de l'Académie Royale des Sciences et Belles Lettres de Gottingue Pr. Ingenieur Geographe de la Marine. 1774. A Venise Par P. Santini 1777. Chez Mr. Remondini. Venise, 1777.
43. *Sanson N., Mortier P.* Ponti Evxini Periplus. Auctore N Sanson. Amstelodami, Apud P. Mortier. Amstelodami, 1700.
44. *Seutter M.* Nova et accurate Tartariae Europaeae seu Minoris et in specie Crimeae Delineatio Geographica, cum omnibus circa Pontum Euxinum et Paludem Maeotidem jacentibus Provinciis, manu et sumtibus Matthaei Seutteri, Sac.Caes. et Cathol. Reg. Majest. Geogr. Augustae Vindelicor., 1740.
45. *Seutter M.* Nova Mappa Maris Nigri et Freti Constantinopolitani quam exactissime confignata et in lucem edita per Matth: Seutter. [Augustae Vindelicorum], 1730.
46. *Seutter M.* Tabula Synoptica Totius Fluminis Danubii a fontibus usque ad Ostia, in qua omnes regions, quas perfluit et amnes, quos recipit, imprimis integrum Hungariae Regnum, Principat. Transilvaniae, Moldaviae, Walachiae, Archiducatus Austriae, Regna et Ducat. Styriae, Carinhiae, Carniolae, Croatiae, Dalmatiae, Sclavoniae, Bosniae, Bessarabiae, Bulgariae, Romaniae, cum Magna parte Turciae et Tartariae, nec non Mare Adriaticum et Pontus Euxinus oculis sistuntur, juxta recentissimas observations et descriptiones delineate et aeri incisa cura et sumtibus Matthaei Seutteri, S. Caes. et Reg. Cathol. Maj. Geogr. et Chalc. Augustae Vindel., 1742.
47. *Soleri G.* [Carte marine de l'océan Atlantique Est, de la mer Méditerranée, de la mer Noire et de la mer Rouge] / Guillmus Soleri civjs maioric[arum] me fecit. [Palma], 1380.
48. *The History of Cartography, vol 1: Cartography in Prehistoric, Ancient and Medieval Europe and the Mediterranean / Ed. by J. B. Harley and D. Woodward.* Chicago; London, 1987; Vol 2.1: Cartography in the

- Traditional Islamic World and South Asian Societies / Ed. by J. B. Harley and D. Woodward. Chicago; London, 1992; Vol. 2.2: Cartography in the Traditional East and Southeast Asian Societies / Ed. by J.B. Harley and D. Woodward. Chicago; London, 1992; Vol. 2.3: Cartography in the Traditional African, American, Arctic, Australian, and Pacific Societies / Ed. by D. Woodward and G. M. Lewis. Chicago; London, 1998; Vol. 3.1: Cartography of the European Renaissance. (Part 1) / Ed. by D. Woodward. Chicago; London, 2007; Vol. 3.2: Cartography of the European Renaissance (Part 2) / Ed. by D. Woodward. Chicago; London, 2007; Vol. 6: Cartography in the Twentieth Century / Ed. by M. Monmonier. Chicago; London, 2015.
49. *Vaugondy R. de, Santini F.* Carte des environs de la Mer Noire où se trouvent l'Ukraine la petite Tartarie, et les confins de la Russie Européene, et de la Turquie. Par le Sr. Robert de Vaugondy Géog. A Venise Ches François Santini rue Ste. Justine près la dite Eglise. Venise, 1776.
50. *Vesconte P.* [Atlas de la Méditerranée et des côtes atlantiques de l'Europe] / Petrus Vesconte de Ianua. [Venise], 1320.
51. *Visscher N., Schenk P.* Nouvelle Carte de la Mer Noire et du Canal de Constantinople tres exacte mise au Jour par N Visscher Nunc apud P: Schenk. Amsterdam, 1733.
52. *Witsen N., Renard L.* Pontus Euxinus of Nieuwe en Naaukeurige Paskaart van de Zwarte Zee uyt verscheydene stucken van die gewelten toegesonden, ontworpen door N. Witsen, Cons: Amst. Apud L. Renard. Amst[er]dam] 1717.
53. *Zatta A.* La piccola Tartaria divisa ne' suoi Territori Di nuova Projezione. Venezia, 1783. Presso Antonio Zatta Con Privilegio dell'Ecc-mo Senato. Venezia. 1783.

References

1. Bagrov L. (2023), *History of Cartography*, Moscow, 319 p. (In Russ.).
2. Barandeev A. V. (2017), *History of Geographical Names. Russian Toponymy in Terms*, 4 ed., Moscow, 320 p. (In Russ.).
3. Berg T. R. (2023), *Theater of the World. History of cartography*, Moscow, 320 p. (In Russ.).
4. Vampilova L. B. (2008), *Regional Historical and Geographical Analysis. System of Research Methods in Historical Geography: Monograph*, vol. 2, St. Petersburg, A. S. Pushkin LSU, 148 p. (In Russ.).
5. Vampilova L. B., Manakov A. G., Seidaliev E. I., Smekalova T. N. (2022), Historical and Geographical Periodization of the Process of Landscape Development of the Crimean Peninsula in the Ancient Era and the Middle Ages, *InterCarto. InterGIS*, vol. 28, part 2, pp. 447–463. (In Russ.) <https://doi.org/10.35595/2414-9179-2022-2-28-447-463>.
6. *Military Road Map of European Russia. Compiled by the Military Topographical Department of the General Staff. 1888 Scale 1:1050000.* (1915), [Saint Petersburg]. (In Russ.).
7. *General Map of the Part of Russia Divided into Provinces and Districts with Images of Postal and other Main Roads. Composed and Engraved in 1799 under His Imperial Majesty's own Depot of the Charts* (1799), Saint Petersburg. (In Russ.).
8. Herzen A. A., Herzen O. A., Gordova Yu. Yu., Kostovska S. K., Kostovska S. K., Khropov A. G. (2023), Aspects of Cartography and Toponymy of Religious Buildings in the Historical-Geographical perspective, *InterCarto. InterGIS*, vol. 29, part 2, pp. 180–203. <https://doi.org/10.35595/2414-9179-2023-2-29-180-203> (In Russ.).
9. Gordeev A. Ju., Tereshhenko A. A. (2017), *Toponymy of the Coast of the Black and Azov Seas on Portolan Charts of the 14th–17th centuries*, 2nd ed. In 2 vol., Kiev, 425 p. (In Russ.).
10. Gordova Yu. Yu., Herzen O. A., Herzen A. A., Kostovska S. R. (2021), Usage of Cartographic Methods in Place-name Study (History of the Problem and Actual Research), *InterCarto. InterGIS*, no. 27 (4), pp. 520–537 (In Russ.). <https://doi.org/10.35595/2414-9179-2021-4-27-520-536>.
11. Dzhakson T. N., Konovalova I. G., Podosinov A. V., Frolov A. A. (2017), *Northern Eurasia in the Cartography of Antiquity and the Middle Ages*, Moscow, 528 p. (In Russ.).
12. *Road Map of the Russian Empire to All Postal and Country Roads Capable of the Shortest Passage for Anyone at All; and Especially Necessary for the Transportation of Goods to Trading Merchants and other Industrialists. Composed in 1809* (1809), [Saint Petersburg]. (In Russ.).
13. Zubarev V. G. (2005), *Historical Geography of the Northern Black Sea Region According to the Ancient Written Tradition*, Moscow. 502 p. (In Russ.).

14. *Map of the Caucasian Viceroyalty Divided on 9th District and the Lands of the Don and the Black Sea Cos-sacks. Atlas of the Russian Empire, Consisting of 52 Maps, Published in the City of St. Peter in the Summer of 1796 and the Reign of Catherine II XXXVth.* (1796), Saint Petersburg. (In Russ.).
15. Krassowski A. P. (2022), About the Use of Cartographic Materials for the Identification of Small Rural Settlements in Documents of the XVI century when Performing Historical Research, *InterCarto. InterGIS*, vol. 28, part 2, pp. 395–413. (In Russ.) <https://doi.org/10.35595/2414-9179-2022-2-28-395-413>.
16. Lisetskii F. N. (2022), Cartographic Analysis of the Historical Transformation of Hydronyms (A Case Study in the Crimean Peninsula), *InterCarto. InterGIS*, vol. 28, part, 2, pp. 431–446. (In Russ.). <https://doi.org/10.35595/2414-9179-2022-2-28-431-446>.
17. Opperman K. (1795), *New Border Map of the Russian Empire. from the Baltic Sea to the Caspian. Divided into Provinces and Districts. Composed in 1795. Composed by Engineer Major and Military Order of Forgeman Karl Opperman*, [Saint Petersburg]. (In Russ.).
18. Podosinov A. V., Dzhakson T. N., Konovalova I. G. (2016), *Scythia in the Historical and Geographical Tradition of Antiquity and the Middle Ages*, Moscow, 317 p. (In Russ.).
19. Pospelov E. M. (1971), *Place-name Study and Cartography*, Moscow, 256 p. (In Russ.).
20. *Postal Map of European Russia Published by the Postal Department. S. Petersburg. 1871. Cartographic Establishment of A. Ilyin* (1871), Saint Petersburg. (In Russ.).
21. Rittikh A. F. (1875), *The Ethnographic Map of European Russia was compiled on behalf of the Imperial Russian Geographical Society by full member A.F. Rittikh under the supervision of a special commis-sion from the Vice-Chairman of the Imperial Russian Geographical Society P. P. Semenov and members: A. I. Artemyev, E. G. Veidenbaum, M. I. Venyukov, A. A. Kunik, P. I. Lerche, L. N. Maykov, V. N. Mainov and N. V. Christiani. Scale 1/2.520.000. Cartographic Establishment of A. A. Ilyin*, Saint Petersburg. (In Russ.).
22. Trebeleva G. V., Glazov K. A., Yurkov V. G., Kizilov A. S. (2022), Archaeological GIS of Northwestern Colchis: A Tool for the Preservation and Research of Historical and Cultural Heritage, *InterCarto. Inter-GIS*, vol. 28, part 2, pp. 484–498. (In Russ.). DOI: 10.35595/2414-9179-2022-2-28-484-498.
23. Shaposhnikov A. K. (2015), Etymological Dictionary of Linguistic Antiquities of the Northern Black Sea Re-gion, *Sovremennye problemy leksikografii: Materialy konferencii*, Saint Petersburg, pp. 192–193. (In Russ.).
24. Agnese B. (1543), [*Atlas nautique du Monde*] *Baptista Agnese Januensis fecit Venetijs anno domini 1543 die 25 junj.* Venetijs. (In Lat.).
25. Benincasa Anconitanus G. (1466), [*Atlas nautique de l'océan Atlantique Nord-Est, de la mer Méditerranée et de la mer Noire*] / *Gratiosus Beninchasa Anconitanus composuit Venecijs Anno domini MCCCCLXVI*, Venecijs. (In Lat.).
26. Bianco A. (1436), [*Carte de la Mer Noire*], [Venise]. (In Lat.).
27. Brotton J. (2014), *Great Maps: The World's Masterpieces Explored and Explained*, London, Dorling Kindersley.
28. Cresques A., Cresques J. (1375), [*Atlas català*], [Palma]. (In Span.).
29. D'Anville J. B. (1760), *Troisième partie de la carte d'Europe contenant le midi de la Russie, la Pologne et la Hongrie et la Turquie, y compris celle d'Asie presque entière publiée sous les auspices de Monseigneur Louis Philippe d'Orléans, Duc d'Orléans, Premier Prince du Sang. Par le Sr. d'Anville, de l'Académie Rle. des Belles-Lettres, et celle des Sc'. de Petersbourg. Secrétaire de Son Alt'. Seren'. MDCCLX*, [Paris]. (In Fr.).
30. Del'Isle G. (1711), *Imperii Orientalis et Circumjacentium Regionum sub Constantino Porphyrogenito et ejus praedecessoribus Descriptio Auctore Guillelmo Del'Isle è Regiâ Scientiarum Academiâ, ad novam Editionem Libri Constantini Porphyrogeniti de Administrando Imperio quae prodit studio Anselmi Bandurrii Monachi Benedictini Ragusini Melitensis cum ejus dem Notis et Animadversionibus*, [Parisiis]. (In Lat.).
31. Hase J. M. (1743), *Carte de l'Asie Mineure ou de la Natolie et du Pont Evxin, tirée des Voyages et des Observations des Anciens et des Modernes, et dressée suivant les principes d'une nouvelle Projection par Sr. Has, P. P. imprimée aux depens des Heritiers de Homann. Nuremb. avec Privilege de S.M.I.A. 1743. Asiae Minoris Veteris et Novae, itemqve Ponti Evxini et Palvdia Maeotidis Mappa vel Tabula, ad legitimae projectionis Stereographicae normam, veterum auctorum et recentiorum itinerariorum ac Observationum fidem descripta a Ioh. Matth. Hasio, Math. Prof. editaqve cura & Impensis Homannianorum Heredum. A. 1743. Cim Privil. S. Caes. Majest. Gratiosissimo*, Nuremberg. (In Lat. & Fr.).

32. Homanno I. B. (1720), *Tabula Geographica qua pars Russiae Magnae Pontus Euxinus seu Mare Nigrum et Tartaria Minor cum finitimis Bulgariae, Romaniae et Natoliae Provinciis exhibetur. a Ioh. Baptista Homanno Sac. Coes. Majestatis Geographo, Noribergae.* (In Lat.).
33. Homanno I. B. (1720), *Vkrania quae et Terra Cosaccorum cum vicinis Walachiae, Moldaviae, Minorisq³ Tatariae provinciis exhibita. a Ioh. Baptista Homanno Noribergae Cum Privilegio Sac. Coes. Majest, Noribergae.* (In Lat.).
34. Homanno I. B. (1748), *Vkrania quae et Terra Cosaccorum cum vicinis Walachiae, Moldaviae, Minoris q³ Tatariae provinciis exhibita. a Ioh. Baptista Homanno Noribergae Cum Privilegio Sac. Coes. Majest, Noribergae.* (In Lat.).
35. Homem D. (1559), [*Atlas nautique de la Mer Méditerranée, de la Mer Noire et de l'Océan Atlantique nord-est*] *Diegus Home cosmographus me fecit ano salutis 1559, [Venise].* (In Lat.).
36. Mercator G. (1589), *Tavrica Chersonesus Nostra aetate Przecopca, et Gazara dicitur, Duisburgum.* (In Lat.).
37. Mercator G., Blaeu G. (1659), *Tavrica Chersonesus Nostra aetate Przecopca, et Gazara dicitur, Amstelodami.* (In Lat.).
38. Miller K. (1928), *Weltkarte des Idrisi vom Jahr 1154 n. Ch. Charta Rogeriana, Stutgardiae.* (In Arab., Lat. & Germ.).
39. Ortelius A. (1590), *Πορτος ΕΥξεινος. Pontus Euxinus. Aequor Iasonio pulsatum remige primum. Cum Priuilegio Imp. Reg. et Belgico, Ad decennium. Ex conatibus geographicis Abrahami Ortelij, [Antverpia].* (In Gr. & Lat.).
40. Ortelius A., Hamers veldt E. S. z. (1595), *Evropam; sive Celticam veterem. Sic describere conabar Abrahamus Ortelius. Evert Sijmons z. Hamers veldt sculpsit, [Antverpia].* (In Lat.).
41. Rizzi Zannoni J. A. B., Arrivet J., Perrier J., Bourgoin (1774), *Carte de la Partie Septentrionale de l'Empire Otoman. Dédiee a Monseigneur le Comte de Vergennes Conseiller du Roy en tous ses Conseils, Commandeur de ses Ordres. Ministre et Secrétaire d'Etat et des Commandemens et Finances de Sa Majesté ayant le Département des Affaires Etrangères. Par son très humble et très Obeissant Serviteur Rizzi Zannoni de l'Académie Royale des Sciences et Belles Lettres de Gottingue', Pr. Ingénieur Géographe de la Marine. MDCCLXXIV, [Paris].* (In Fr.).
42. Rizzi Zannoni J. A. B., Santini P. (1777), *Carte de la Partie Septentrionale de L Empire Otoman Contenant la Crimée, la Moldavie, la Valakie, la Bulgarie, avec la Nouvelle Russie, les Gouvernement d'Astracan, et de Voronez, les Tatars Cosaques &: Par le Sr. Rizzi Zannoni de l'Académie Royale des Sciences et Belles Lettres de Gottingue Pr. Ingenieur Geographe de la Marine. 1774. A Venise Par P. Santini 1777. Chez Mr. Remondini, Venise.* (In Fr.).
43. Sanson N., Mortier P. (1700), *Ponti Euxini Periplus. Auctore N Sanson. Amstelodami, Apud P. Mortier, Amstelodami.* (In Lat.).
44. Seutter M. (1740), *Nova et accurate Tartariae Europaeae seu Minoris et in specie Crimeae Delineatio Geographica, cum omnibus circa Pontum Euxinum et Paludem Maeotidem jacentibus Provinciis, manu et sumtibus Matthaei Seutteri, Sac. Caes. et Cathol. Reg. Majest. Geogr., Augustae Vindelicor.* (In Lat.).
45. Seutter M. (1730), *Nova Mappa Maris Nigri et Freti Constantinopolitani quam exactissime confignata et in lucem edita per Matth: Seutter, [Augustae Vindelicorum].* (In Lat.).
46. Seutter M. (1742), *Tabula Synoptica Totius Fluminis Danubii a fontibus usque ad Ostia, in qua omnes regions, quas perfluit et amnes, quos recipit, imprimis integrum Hungariae Regnum, Principat. Transilvaniae, Moldaviae, Walachiae, Archiducatus Austriae, Regna et Ducat. Styriae, Carinhiae, Carniolae, Croatiae, Dalmatiae, Sclavoniae, Bosniae, Bessarabiae, Bulgariae, Romaniae, cum Magna parte Turciae et Tartariae, nec non Mare Adriaticum et Pontus Euxinus oculis sistuntur, juxta recentissimas observations et descriptiones delineate et aeri incisa cura et sumtibus Matthaei Seutteri, S. Caes. et Reg. Cathol. Maj. Geogr. et Chalc., Augustae Vindel.* (In Lat.).
47. Soleri G. (1380), [*Carte marine de l'océan Atlantique Est, de la mer Méditerranée, de la mer Noire et de la mer Rouge*] / *Guillmus Soleri civis maioric[arum] me fecit, [Palma].* (In Lat.).
48. *The History of Cartography, vol 1: Cartography in Prehistoric, Ancient and Medieval Europe and the Mediterranean / Ed. by J. B. Harley and D. Woodward. (1987), Chicago; London; Vol. 2.1: Cartography in the Traditional Islamic World and South Asian Societies / Ed. by J.B. Harley and D. Woodward. (1992), Chicago; London; Vol. 2.2: Cartography in the Traditional East and Southeast Asian Societies / Ed. by*

- J. B. Harley and D. Woodward. (1992), Chicago; London; Vol. 2.3: Cartography in the Traditional African, American, Arctic, Australian, and Pacific Societies / Ed. by D. Woodward and G.M. Lewis. (1998), Chicago; London; Vol. 3.1: Cartography of the European Renaissance. (Part 1) / Ed. by D. Woodward. (2007), Chicago; London; Vol. 3.2: Cartography of the European Renaissance (Part 2) / Ed. by D. Woodward. (2007), Chicago; London; Vol. 6: Cartography in the Twentieth Century / Ed. by M. Monmonier. (2015), Chicago; London.*
49. *Vaugondy R. de, Santini F. (1776), Carte des environs de la Mer Noire où se trouvent l'Ukraine la petite Tartarie, et les confins de la Russie Européene, et de la Turquie. Par le Sr. Robert de Vaugondy Géog. A Venise Chez François Santini rue Ste. Justine près la dite Eglise, Venise. (In Fr.).*
50. *Vesconte P. (1320), [Atlas de la Méditerranée et des côtes atlantiques de l'Europe] / Petrus Vesconte de Ianua, [Venise]. (In Lat.).*
51. *Visscher N., Schenk P. (1733), Nouvelle Carte de la Mer Noire et du Canal de Constantinople tres exacte mise au Jour par N Visscher Nunc apud P: Schenk, Amsterdam. (In Fr.).*
52. *Witsen N., Renard L. (1717), Pontus Euxinus of Nieuwe en Naaukeurige Paskaart van de Zwarte Zee uyt verscheydene stucken van die gewelten toegesonden, ontworpen door N. Witsen, Cons: Amst. Apud L. Renard, Amst[erdam]. (In Dut.).*
53. *Zatta A. (1783), La piccola Tartaria divisa ne' suoi Territori Di nuova Projezione. Venezia, 1783. Presso Antonio Zatta Con Privilegio dell'Ecc-mo Senato, Venezia. (In It.).*

Сведения об авторе

Андрей Артёмович Герцен — кандидат географических наук, старший научный сотрудник Института географии Российской академии наук, г. Москва, Россия.

E-mail: gerzen@igras.ru

ORCID: 0000-0003-3782-1120

About the author

Dr **Andrey Herzen**, Senior Scientist at the Institute of Geography of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia.

Email: gerzen@igras.ru

ORCID: 0000-0003-3782-1120

Поступила в редакцию 09.04.2024 г.

Поступила после доработки 19.05.2024 г.

Статья принята к публикации 06.06.2024 г.

Received 09.04.2024.

Received in revised form 19.05.2024.

Accepted 06.06.2024.